

小学生课外阅读经典
HONGLOUMENG
彩绘注音版

红楼梦

[清]曹雪芹 高鹗 著 查波 改写



语文新课标必读书目·国家教育部推荐
位列“史上十佳亚洲小说”第一
中国古典文化的集大成者和最高成就代表

全国百佳图书出版单位
时代出版传媒股份有限公司
黄山书社

教育部《全日制义务教育语文新课程标准》推荐书目

XIAOXUESHENG KEWAI YUEDU JINGDIAN

小学生课外阅读经典

HONGLOUMENG

红楼梦

语文新课标必读经典丛书编委会 编

【清】曹雪芹 高鹗 著 查波 改写



全国百佳图书出版单位

时代出版传媒股份有限公司
时代出版

时代出版传媒股份有限公司
黄山书社

图书在版编目 (C I P) 数据

红楼梦 / (清) 曹雪芹, (清) 高鹗著; 查波改写.
— 合肥: 黄山书社, 2010.4
(小学生课外阅读经典)
ISBN 978-7-5461-1117-9

I. ①红… II. ①曹… ②高… ③查… III. ①章回小说—中国—清代—缩写本 IV. ①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 048790 号

出品人 任耕耘
编辑统筹 周振华
责任编辑 周挺启
装帧设计 姚忻仪
出版发行 时代出版传媒股份有限公司(<http://www.press-mart.com>)
黄山书社(<http://www.hspress.cn>)
地址邮编 安徽省合肥市蜀山区翡翠路 1118 号出版传媒广场 7 层 230071
印制 安徽联众印刷有限公司
版次 2015 年 4 月第 3 版
印次 2015 年 4 月第 3 次印刷
开本 680×930 1/16
字数 180 千字
印张 9
书号 ISBN 978-7-5461-1117-9/02
定价 19.00 元

服务热线 0551-63533706

销售热线 0551-63533761

官方直营书店(<http://hsssbook.taobao.com>)

版权所有 侵权必究

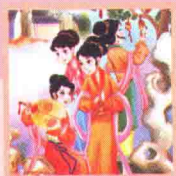
凡本社图书出现印装质量问题,
请与印制科联系。

联系电话:0551-63533725



MULU 目录

第一回	石头与绛珠仙子转世	1
第二回	林黛玉初进贾府	6
第三回	贾雨村胡乱断案	14
第四回	宝钗进京黛玉含酸	18
第五回	可卿病逝凤姐揽权	21
第六回	题大观园宝玉显才	25
第七回	元妃探亲钗黛献艺	30
第八回	宝玉贪玩袭人规劝	34
第九回	读《西厢》宝玉表心迹	39
第十回	黛玉葬花叹身世	42
第十一回	叔嫂中邪宝玉显灵	46
第十二回	宝玉蒙冤挨毒打	50
第十三回	秋爽斋雅赏结诗社	54
第十四回	刘姥姥进大观园	57
第十五回	变生不测凤姐泼醋	61



第十六回	柳湘莲怒打呆霸王·····	66
第十七回	呆香菱苦心学吟诗·····	70
第十八回	芦雪庵连句赏红梅·····	75
第十九回	试宝玉紫鹃言离别·····	78
第二十回	寿怡红群芳夜开宴·····	82
第二十一回	恨薄情尤三姐殉情·····	86
第二十二回	狠熙凤尤二归地府·····	89
第二十三回	听谗言夜检大观园·····	94
第二十四回	庆中秋赏笛觉悲音·····	100
第二十五回	悼晴雯宝玉夜撰文·····	106
第二十六回	俏香菱蒙冤受屈·····	111
第二十七回	宝玉入学黛玉惊梦·····	115
第二十八回	杯弓蛇影黛玉绝食·····	119
第二十九回	赏海棠宝玉失通灵·····	125
第三十回	黛玉心碎焚爱物·····	129
第三十一回	金玉良缘一场空·····	133
尾 声	·····	138

dì yī huí
第一回

shí tou yǔ jiàng zhū xiān zǐ zhuǎn shì
石头与绛珠仙子转世

xiāngchuángònggōngzhuàngduàn zhī chēng xī tiān de nà zuò dà shān hòu tiān kōng
相传共工撞断支撑西天的那座大山后，天空
zhōng chū xiàn le yí gè jù dà de kū long yí shí jiān fēng yǔ wú cháng měng
中出现了一个巨大的窟窿。一时间，风雨无常，猛
shòu héng xíng rén lèi xiàn rù kōng qián de dà zāi nàn zhī zhōng
兽横行，人类陷入空前的大灾难之中。

nǚ wǎ niángniáng dé zhī hòu lái dào dà huāng shān de wú jī yán yì gòng
女娲娘娘得知后，来到大荒山的无稽岩，一共
liàn zhì le sān wàn liù qiān wǔ bǎi líng yí kuài shí tou xiǎng tián bǔ shàng xī tiān de
炼制了三万六千五百零一块石头，想填补上西天的
dà kū long kě zuì hòu tā zhǐ yòng diào le sān wàn liù qiān wǔ bǎi kuài shí
大窟窿。可最后，她只用掉了三万六千五百块石
tou shèng xià de nà yí kuài méi yòng shàng bèi diū qì zài qīng gēng fēng xià zhè
头，剩下的那一块没用上，被丢弃在青埂峰下。这
kuài shí tou jīng guò xiū liàn zhī hòu jīng tōng le líng xìng tā kě yǐ xiàng rén yí
块石头经过修炼之后，竟通了灵性，它可以像人一
yàng sī kǎo yě yǒu zì jǐ de xǐ nù āi lè yīn wèi tā méi néng hé bié de
样思考，也有自己的喜怒哀乐。因为它没能和别的
shí tou yí dào qù bǔ tiān suǒ yǐ tā de xīn lǐ yì zhí mèn mèn bù lè
石头一道去补天，所以，它的心里一直闷闷不乐。

yǒu yì tiān shí tou zhèng zài nà lǐ āi shēng tàn qì shí tū rán kàn dào
有一天，石头正在那里唉声叹气时，突然看到
yí gè hé shang hé yí gè dào shī jīng guò zhè lǐ tā men zhèng zài tán lùn rén shì
一个和尚和一个道士经过这里，他们正在谈论人世
jiān de rè nao fán huá dāng tā men xí dì ér zuò shí tū rán fā xiàn le zhè
间的热闹繁华。当他们席地而坐时，突然发现了这
kuài xiān míng yíng jié de shí tou zhè shí shí tou qǐng qiú dào qǐng nǐ men
块鲜明莹洁的石头。这时，石头请求道：“请你们





dài wǒ dào rén jiān zǒu yí tàng hǎo ma hé shàngshuō dài nǐ qù kě yǐ
带我到人间走一趟，好吗？”和尚说：“带你去可以，
dàn dào rén jiān hòu nǐ bié hòu huǐ a shí tóu lián máng diǎn tóu dā yīng yú
但到人间后你别后悔啊！”石头连忙点头答应。于
shì hé shàngniàn le jǐ jù zhǒu yǔ jìng jiāng shí tóu biàn chéng le yí kuài jīng zhì
是，和尚念了几句咒语，竟将石头变成了一块精致
de tōng líng bǎo yù
的“通灵宝玉”。

hé shàng shí qǐ tā jiù yào zǒu nà dào shī wèn nǐ yào bǎ tā dài
和尚拾起它就要走，那道士问：“你要把它带
dào nǎ lǐ qù hé shàngshuō xī fāng líng hé àn shàng de sān shēng shí pàn
到哪里去？”和尚说：“西方灵河岸上的三生石畔
yǒu zhū jiàng zhū cǎo yīn tiān tiān bèi chì xiá gōng de shén yīng shì zhě yòng gān lù jiāo
有株绛珠草，因天天被赤霞宫的神瑛侍者用甘露浇
guàn hòu lái jìng biàn chéng le yí gè nǚ hái zǐ de mú yàng chéng le jiàng zhū
灌，后来，竟变成了一个女孩子的模样，成了绛珠

xiān zǐ jiàng zhū xiān zǐ yīn hái méi yǒu
仙子。绛珠仙子因还没有
bào dá shén yīng shì zhě de zī yǎng ēn dé
报答神瑛侍者的滋养恩德，

yí zhí gèng gèng yú huái zuì jìn
一直耿耿于怀。最近，

jiàng zhū xiān zǐ tīng shuō nà shén yīng
绛珠仙子听说那神瑛

shì zhě dòng le fàn xīn yào qù
侍者动了凡心，要去

rén jiān wéi rén tā jiù jué dìng
人间为人，她就决定

gēn suí tā xià dào fān jiān yòng
跟随他下到凡间，用

zì jǐ yí bèi zì de yǎn lèi lái
自己一辈子的眼泪来

cháng huán tā wǒ men jiù chéng quán
偿还他。我们就成全

tā men ba wǒ ràng zhè tōng líng
他们吧，我让这通灵



bǎo yù suí tā men yì qǐ xià
宝玉随他们一起下

fán ràng tā yě qù jīng lì jīng
凡,让它也去经历经

lì rén shì jiān de cāng sāng
历人世间的沧桑。”

xià miàn yào jiǎng de jiù
下面要讲的,就

shì shén yīng shì zhě xié dài tōng
是神瑛侍者携带通

líng bǎo yù hé jiàng zhū xiān zǐ
灵宝玉和绛珠仙子

zài rén jiān de gù shì
在人间的故事。

huà shuō dāng nián sū zhōu
话说当年,苏州

chéng yǒu yī wèi qián kē tàn huā
城有一位前科探花,

míng jiào lín rú hǎi lín rú
名叫林如海。林如

hǎi de jiā zú shì dài wéi guān shǔ shū xiāng mén dì zhǐ kě xī rén dīng bú wàng
海的家族世代为官,属书香门第,只可惜人丁不旺。

lín rú hǎi qū de shì jīng dū róng guó fǔ jiǎ mǔ zhī nǚ dāng cháo quán guì jiǎ
林如海娶的是京都荣国府贾母之女,当朝权贵贾

shè jiǎ zhèng zhī mèi jiǎ mǐn fū qī liǎ shēng yǒu yī shuāng ér nǚ bù xiǎng ér
赦、贾政之妹贾敏。夫妻俩生有一双儿女,不想儿

zi zhǎng dào sān suì shí jīng tū rán shēng bìng sǐ le fū qī liǎ zhōng nián sàng
子长到三岁时,竟突然生病死了。夫妻俩中年丧

zǐ nèi xīn bēi tòng wàn fēn hǎo zài tā men de nǚ ér lín dài yù cóng xiǎo
子,内心悲痛万分。好在他们的女儿林黛玉,从小

jiù cōng míng guāi qiǎo hěn shì tǎo rén xǐ huān fū qī liǎ shì tā wéi zhǎng shàng míng
就聪明乖巧,很是讨人喜欢,夫妻俩视她为掌上明

zhū kě xī de shì dài yù zhè hái zǐ cóng xiǎo jiù tǐ ruò duō bìng hái tè
珠。可惜的是,黛玉这孩子从小就体弱多病,还特

bié ài kū lín jiā qǐng guo hěn duō míng yī zhuā guo bù shǎo míng yào hái shì
别爱哭,林家请过很多名医,抓过不少名药,还是





méi yǒu shén me xiào guǒ qí shí a dài yù jiù shì jiàng zhū xiān zǐ de zhuǎn shì
没有什么效果。其实啊，黛玉就是绛珠仙子的转世。

dài yù sān suì nà nián jiā zhōng lái le gè lài tóu hé shàng shuō yào xiǎng
黛玉三岁那年，家中来了个癞头和尚，说要想
zhì hǎo dài yù de bìng chú fēi ràng tā chū jiā wéi ní dài yù fù mǔ zì rán
治好黛玉的病，除非让她出家为尼，黛玉父母自然
bù kěn nà lài tóu hé shàng yòu shuō bú sòng tā chū jiā yě xíng dàn yào xiǎng
不肯。那癞头和尚又说，不送她出家也行，但要想
tā hǎo yǐ hòu yí dìng bù néng ràng tā tīng jiàn kū shēng chú fù mǔ wài yě bù
她好，以后一定不能让她听见哭声，除父母外也不
néng ràng tā jiàn rèn hé rén fǒu zé zhè hái zǐ yì shēng hén nán píng ān dù
能让她见任何人。否则，这孩子一生很难平安度
guò dài yù fù mǔ zhǐ dāng zhè hé shàng zài hú yán luàn yǔ bìng méi yǒu jiāng tā
过。黛玉父母只当这和尚在胡言乱语，并没有将他
de huà fàng zài xīn shàng
的话放在心上。

dài yù wǔ suì shí tā de fù qīn bèi diào dào yáng zhōu dān rèn xún jiān yù
黛玉五岁时，她的父亲被调到扬州担任巡监御
shǐ dài yù yì jiā biàn qiān dào le yáng zhōu dào le yáng zhōu lín rú hǎi fū
史，黛玉一家便迁到了扬州。到了扬州，林如海夫
fù zhuān mén qǐng le yí gè míng jiào jiǎ yǔ cūn de jiāo shū xiān sheng jiāo tā rèn
妇专门请了一个名叫贾雨村的教书先生，教她认
zì dú shū dài yù suī rán shēn tǐ bù hǎo dàn què cōng míng guò rén yǒu
字、读书。黛玉虽然身体不好，但却聪明过人，有
guò mù bú wàng de běn lǐng
过目不忘的本领。

bù jiǔ tā bù jīn néng bǎ sì shū bèi shú hái néng zuò shī le
不久，她不仅能把四书背熟，还能作诗了。
bú xìng de shì zài dài yù liù suì de shí hòu mǔ qīn bù xìng rán shàng
不幸的是，在黛玉六岁的时候，母亲不幸染上
fēng hán yí bìng bù qǐ jīn guǎn lín rú hǎi biàn qǐng míng yī zhēn zhì dài yù
风寒，一病不起。尽管林如海遍请名医诊治，黛玉
duān tāng ào yào jìn xīn fú shì dàn yě zhǐ tuō le bàn nián tā mǔ qīn hái
端汤熬药，尽心服侍，但也只拖了半年，她母亲还
shì qù shì le dài yù fēi cháng shāng xīn zài jiā shàng tā de shēn tǐ běn lái
是去世了。黛玉非常伤心，再加上她的身体本来

jiù hèn xū ruò suǒ yī yě bìng dǎo le hǎo jiǔ dōu bù néngshàng xué zhù zài
就很虚弱,所以也病倒了,好久都不能上学。住在
jīng chéng de wài zǔ mǔ jiǎ mǔ yī xiàng dōu hěn téng ài dài yù zhè ge wài sūn
京城的外祖母贾母,一向都很疼爱黛玉这个外孙
nǚ tā jǐ cì chāi rén lái jiē dài yù shàng jīng dōu yīn dài yù yǒu bìng zài shēn
女,她几次差人来接黛玉上京,都因黛玉有病在身
ér yán chí
而延迟。

xiàn zài dài yù mǔ qīn qù shì jiǎ mǔ jiù gèng jiā guà niàn tā yú shì
现在黛玉母亲去世,贾母就更加挂念她,于是
zhuān mén yòng chuán lái jiē tā qù jīng chéng fù qīn lín rú hǎi jué de dài yù xiǎo
专门用船来接她去京城。父亲林如海觉得黛玉小
xiǎo nián jì jiù méi le mǔ qīn guǎn jiào zài jiā shàng tā tǐ ruò duō bìng yòu méi
小年纪就没了母亲管教,再加上她体弱多病,又没
yǒu xiōng dì jiě mèi kě yǐ guān zhào ruò ràng tā zhù zài wài zǔ mǔ jiā huò xǔ néng
有兄弟姐妹可以关照,若让她住在外祖母家或许能
dé dào gèng hǎo de zhào gu yú shì lín rú hǎi jiù quàn shuō dài yù jìn jīng
得到更好的照顾。于是,林如海就劝说黛玉进京。
dài yù zuì chū bù yuàn yì dàn tā bù xiǎng fù qīn wèi le zì jǐ xīn lì jiāo
黛玉最初不愿意,但她不想父亲为了自己心力交
cuī zhǐ hǎo yī yī bù shě de gào bié fù qīn suí tóng jiāo shū xiān sheng jiǎ yǔ
瘁,只好依依不舍地告别父亲,随同教书先生贾雨
cūn shàng le chuán
村上了船。





第二回 林黛玉初进贾府

dài yù shùn lì dēng àn róng guó fǔ zǎo pài rén lái jiē yīng dài yù jì
黛玉顺利登岸，荣国府早派人来接应。黛玉记
de mǔ qín céng shuō guo wài zǔ mǔ jiā yǔ bié rén jiā bù tóng pō wéi jiǎng jiū
得母亲曾说过，外祖母家与别人家不同，颇为讲究。
dài yù xīn xiǎng jīn hòu yí dìng yào duō zhù yì zì jǐ de yán xíng jǔ zhǐ yǐ
黛玉心想，今后一定要多注意自己的言行举止，以
miǎn bèi rén chǐ xiào
免被人耻笑。



dài yù shàng jiǎo hòu zǒu
黛玉上轿后，走
le bàn tiān hū rán kàn jiàn sān
了半天，忽然看见三
shàn shòu tóu dà mén biàn zhī dào
扇兽头大门，便知道
róng guó fǔ dào le dài yù
荣国府到了。黛玉
fú zhe pó zi de shǒu guò le
扶着婆子的手，过了
chuí huā mén zǒu guò chuāntáng
垂花门，走过穿堂，
lái dào zhèng fáng dà yuàn dài
来到正房大院。黛
yù gāng dào mén kǒu zǎo yǒu yā
玉刚到门口，早有丫
tóu zhēng zhe xiàng qián xiān qǐ le
头争着向前掀起了
mén lián yǒu rén gāo shēng hǎn
门帘，有人高声喊

dào lín gū niang dào le dài yù zǒu jìn fáng lǐ kàn dào liǎng gè yā huan
道：“林姑娘到了。”黛玉走进房里，看到两个丫鬟
fú zhe yī wèi bìn fà cǎng bái de lǎo tài tai yíng shàng lái biàn zhī zhè wèi lǎo tài
扶着一位鬓发苍白的老太太迎上来，便知这位老太
tai shì wài zǔ mǔ le dài yù gāng yào xià guī wài zǔ mǔ zǎo jiù yī bǎ bǎ
太是外祖母了。黛玉刚要下跪，外祖母早就一把把
tā lóu rù huái zhōng jiào le yī shēng xīn gān ròu er jiē zhe zhǐ bu zhù de
她搂入怀中，叫了一声“心肝肉儿”，接着止不住地
kū le qǐ lái dài yù yě gēn zhe kū gè bù tíng zhòng rén dōu lái quàn jiě
哭了起来。黛玉也跟着哭个不停。众人都来劝解，
dài yù zhè cái zhǐ zhù kū bài jiàn le wài zǔ mǔ
黛玉这才止住哭，拜见了外祖母。

suí hòu jiǎ mǔ bǎ dài yù de dà jiù mu xíng fū rén èr jiù mu wáng
随后，贾母把黛玉的大舅母邢夫人、二舅母王
fū rén biǎo sǎo lǐ wán dēng rén yī yī jiè shào gěi dài yù dài yù zhú gè bài
夫人、表嫂李纨等人一一介绍给黛玉。黛玉逐个拜
jiàn hòu jiǎ mǔ yòu chāi rén bǎ sūn nǚ men jiào lái le
见后，贾母又差人把孙女们叫来了。

dà jiù jiǎ shè de nǚ ér yíng chūn zhǎng de bǐ jiào fēng mǎn xiǎn de wēn róu
大舅贾赦的女儿迎春长得比较丰满，显得温柔
dà fāng èr jiù jiǎ zhèng de nǚ ér tàn chūn zé hěn gāo tiǎo er xiǎn de shēng jī
大方；二舅贾政的女儿探春则很高挑儿，显得生机
bó bó níng guó fù jiǎ jìng de nǚ ér xī chūn nián jì hái hěn xiǎo
勃勃；宁国府贾敬的女儿惜春年纪还很小。

dà jiā zhèng shuō zhe huà hū rán wài miàn chuán lái yī zhèn xiào shēng yǒu
大家正说着话，忽然，外面传来一阵笑声，有
gè qīng cuì de shēng yīn xiǎng qǐ āi yā méi néng qīn zì qù yíng jiē dài yù
个清脆的声音响起：“哎呀，没能亲自去迎接黛玉
mèi mei zhēn shì shī lǐ a dài yù hěn shì nà mèn zhè lái zhě到底
妹妹，真是失礼啊！”黛玉很是纳闷，这来者到底
shì shéi ne zhè lǐ suǒ yǒu de rén dōu xì shēng xì yǔ de wèi hé tā què rú
是谁呢？这里所有的人都细声细语的，为何她却如
cǐ fàng dàn ne zhèng sī cùn jiān zhī jiàn yī qún yā huan fù rén yōng zhe yī
此放诞呢？正思忖间，只见一群丫鬟、妇人拥着一
gè yī zhuó huá guì de nǚ rén cóng wài miàn fēng fēng huǒ huǒ de zǒu le jìn lái
个衣着华贵的女人，从外面风风火火地走了进来。





zhè ge nǚ rén zhǎng zhe yī shuāng měi lì de dān fēng yǎn liáng wān liǔ yè méi xiào
这个女 人长 着一 双 美 丽 的 丹 凤 眼 , 两 弯 柳 叶 眉 , 笑
qǐ lái gé wài cǎn làn
起 来 格 外 灿 烂 。

jiǎ mǔ xiào zhe shuō tā shì wǒ men zhè lǐ yǒu míng de pō là huò
贾 母 笑 着 说 : “ 她 是 我 们 这 里 有 名 的 泼 辣 货 ,
nǐ yǐ hòu jiù jiào tā fēng là zǐ ” jiàn dāi yǔ hái shì yī fù máng rán wú
你 以 后 就 叫 她 ‘ 凤 辣 子 ’ 。” 见 黛 玉 还 是 一 副 茫 然 无
zhī de yàng zi zhòng jiě mèi jiù gào su tā zhè shì liǎn èr sāo zi dài
知 的 样 子 , 众 姐 妹 就 告 诉 她 : “ 这 是 琏 二 嫂 子 。” 黛
yù zhè cái zhī dào tā biàn shì dà jiù jia shù de ér zǐ jiǎo lián de xī fu
玉 这 才 知 道 , 她 便 是 大 舅 贾 赦 的 儿 子 贾 琏 的 媳 妇
er yě shì èr jiù mǔ wáng fū ren de nèi zhī nǚ wáng xī fēng mǔ qīn
儿 , 也 是 二 舅 母 王 夫 人 的 内 侄 女 —— 王 熙 凤 , 母 亲
céng duì tā tí qǐ guo dài yù gǎn máng xíng lǐ
曾 对 她 提 起 过 。 黛 玉 赶 忙 行 礼 。

wáng xī fēng xiào zhe lā qǐ
王 熙 凤 笑 着 拉 起

dài yù de shǒu duì jiǎ mǔ shuō
黛 玉 的 手 对 贾 母 说 :

āi yō nǐ men kàn wǒ zhè mèi
“ 哎 哟 , 你 们 看 我 这 妹
mèi zhǎng de duō biǎo zhì a nán
妹 长 得 多 标 致 啊 ! 难
guài wǒ men lǎo zǔ zong tiān tiān zài
怪 我 们 老 祖 宗 天 天 在
zuǐ lǐ niàn dao ne zhǐ kě lián
嘴 里 念 叨 呢 ! 只 可 怜
mèi mèi mìng kǔ gū mā qù shì de
妹 妹 命 苦 , 姑 妈 去 世 得
zǎo shuō zhè jiù qīng niǎn shǒu pà
早 。” 说 着 就 轻 拈 手 帕 ,
cā qǐ le yǎn lèi jiǎ mǔ tīng
擦 起 了 眼 泪 。 贾 母 听
le xiào dào wǒ cái zhǐ zhù
了 , 笑 道 : “ 我 才 止 住



yǎn lèi nǐ kě hǎo yòu lái zhāo wǒ le nǐ mèi mei shēn zi gǔ er ruò
眼泪，你可好，又来招我了。你妹妹身子骨儿弱，
zhè yòu cái dào nǐ jiù bú yào zài tí nà xiē shāng xīn shì le wáng xī fèng
这又才到，你就不要再提那些伤心事了。”王熙凤
gǎn máng zhuǎn bēi wéi xǐ lā zhe dài yù de shǒu wèn cháng wèn duǎn zhè ge fēng
赶忙转悲为喜，拉着黛玉的手问长问短。这个凤
jiě suī rán méi yǒu dú guò shū dàn què hěn néng gàn jiǎ fù lǐ shàng shàng xià xià
姐虽然没有读过书，但却很能干，贾府里上上下下
dōu xū yào tā lái dǎ diǎn ér qiě tā yǒu yī zhāng qiǎo zuǐ hěn huì dòu jiǎ
都需要她来打点。而且，她有一张巧嘴，很会逗贾
mǔ kāi xīn
母开心。

dà jiā xù tán yí huì er jiǎ mǔ mìng rén lǐng dài yù qù bài jiàn dà jù
大家叙谈一会儿，贾母命人领黛玉去拜见大舅
jiǎ shè hé èr jù jiǎ zhèng dà jù mǔ nāng fū rén lǐng zhe dài yù lái dào jiǎ
贾赦和二舅贾政。大舅母邢夫人领着黛玉来到贾
shè de wài shū fáng jiǎ shè pài rén chū lái huà shuō lǎo ye shēn tǐ bù
赦的外书房。贾赦派人出来回话说：“老爷身体不
hǎo jiàn le gū niang bǐ cǐ dǎo shāng xīn zàn qiě jiù bú jiàn le bú guò
好，见了姑娘彼此倒伤心，暂且就不见了。不过，
lǎo ye quàn gū niang bú yào xiǎng jiā gēn zhe lǎo tài tai hé jù mǔ jiù dāng zài zì
老爷劝姑娘不要想家，跟着老太太和舅母就当在自
jī jiā lǐ yí yàng hé zhòng jiě mèi zhù zài yì qǐ yě néng hù xiāng jiě mèn
己家里一样。和众姐妹住在一起，也能互相解闷。
ruò yǒu wēi qu zhǐ guǎn shuō jiù shì le
若有委屈，只管说就是了。”

dài yù xiǎo zuò le piàn kè biàn gào cí chū lái zài qù èr jù jiǎ zhèng
黛玉小坐了片刻，便告辞出来，再去二舅贾政
jiā èr jù mǔ wáng fū rén gào su dài yù nǐ èr jù chū mén zhāi jiè qù
家。二舅母王夫人告诉黛玉：“你二舅出门斋戒去
le nǐ men gāi rì zài jiàn ba zhǐ shì tā yǒu yī jù huà zhǔ fú nǐ nǐ
了，你们改日再见吧。只是他有一句话嘱咐你：你
de sān gè jiě mèi dōu hěn hǎo xiāng chū zhǐ yǒu yī gè rén tā bù fàng xīn
的三个姐妹都很好相处，只有一个人他不放心。
zhè ge niè gēn shì jiā lǐ de hùn shì mó wáng tā jīn tiān qù miào lǐ huán
这个孽根是家里的‘混世魔王’，他今天去庙里还





yuàn qù le , hái méi yǒu huí lái , wǎn jiān nǐ jiàn dào tā jiù zhī dào le 。 nǐ
愿去了，还没有回来，晚间你见到他就知道了。你
èr jù hái ràng nǐ yǐ hòu bú yào cǎi tā nǐ zhè xiē jiě mèi dōu bù gǎn zhāo
二舅还让你以后不要睬他，你这些姐妹都不敢招
re tā de
惹他的。”

dài yù yǐ qián yě céng tīng mǔ qīn shuō guo èr jù mǔ jiā de biǎo xiōng shì
黛玉以前也曾听母亲说过，二舅母家的表兄是
xián yù ér shēng wán liè yì cháng bù xǐ huān dú shū zuì xǐ huān hé jiě mèi
衔玉而生，顽劣异常，不喜欢读书，最喜欢和姐妹
men yì qǐ wán nào yóu yú wài zǔ mǔ溺爱他，所以无人敢管。
men yì qǐ wán nào yóu yú wài zǔ mǔ溺爱他，所以无人敢管。
jīn tiān tīng èr jù mǔ zhè yàng shuō dài yù biàn wèn dào jiù mǔ shuō de kě
今天听二舅母这样说，黛玉便问道：“舅母说的可
shì xián yù ér shēng de gē ge zài jiā shí tīng mǔ qīn shuō tā bǐ wǒ dà yī
是衔玉而生的哥哥？在家时听母亲说，他比我大一
suì xiǎo míng bǎo yù tā suī rán hěn wán dàn shì hé jiě mèi men de gǎn qīng
岁，小名宝玉。他虽然憨顽，但是和姐妹们的感情
què shì jí hǎo de
却是极好的。”

wáng fū ren xiào dào nǐ bù zhī dào tā yǔ bié rén bù tóng yīn wei
王夫人笑道：“你不知道，他与别人不同，因为
lǎo tài tai téng ài cóng xiǎo jiù hé jiě mèi men yì qǐ bèi jiāo yǎng zhe ruò jiě
老太太疼爱，从小就和姐妹们一起被娇养着。若姐
mèi men bù lǐ tā tā hái ān jìng xiē ruò jiě mèi men duō hé tā shuō yí jù
妹们不理他，他还安静些；若姐妹们多和他说一句
huà tā xīn lǐ yí lè biàn shēng chū xǔ duō shì lái suǒ yǐ nǐ bié cǎi tā
话，他心里一乐，便生出许多事来。所以你别睬他，
tā shuō de zài tián mì nǐ yě bú yào xìn tā zhèng shuō zhe jiā mǔ nà biān
他说得再甜蜜，你也不要信他。”正说着，贾母那边
ràng yā tou lái chuán huà qù chī wǎn fàn
让丫头来传话去吃晚饭。

dài yù gāng péi jiā mǔ chī wán wǎn fàn jiù yǒu yā tou lái bào bǎo
黛玉刚陪贾母吃完晚饭，就有丫头来报：“宝
èr yé huí lái le huà yīn gāng luò jiù jiàn jìn lái yí gè yī zhuó huá lì
二爷回来了。”话音刚落，就见进来一个衣着华丽

de nián qīng gōng zǐ tā tóu shàng dài
的年轻公子。他头上戴
zhe shù fà de zǐ jīn guān bó zi
着束发的紫金冠，脖子
shàng de wǔ sè sī yīng luò jì zhe
上的五色丝缨络系着
yí kuài měi yù xiǎng bì zhè měi yù
一块美玉。想必这美玉
jiù shì tā chū shēng shí zuǐ li hán zhe
就是他出生时嘴里含着
de nà kuài
的那块。

zhè shí bǎo yù yǐ xiàng zū
这时，宝玉已向祖

mǔ děng rén qīng le ān zhèng zǐ xì de dǎ liang zhe dài yù
母等人请了安，正仔细地打量着黛玉：

liǎng wǎn dàn dàn liǔ yè méi yī shuāng yíng yíng hán qīng mù méi
两弯淡淡柳叶眉，一双盈盈含情目，眉
yǔ jiān què fēn míng xiǎn chū jǐ fēn yōu chóu jiāo ruò de shēn tǐ
宇间却分明显出几分忧愁，娇弱的身体
róu ruò wú gǔ ràng rén dùn shēng lián ài
柔若无骨，让人顿生怜爱。

jiàn duō le yí gè rú xiān nǚ bān de mèi mei bǎo yù kě gāo xìng le
见多了一个如仙女般的妹妹，宝玉可高兴了，

tā shàng qián lā zhe dài yù de shǒu wèn mèi mei yǒu yù ma dài yù huí
他上前拉着黛玉的手问：“妹妹有玉吗？”黛玉回

dá shuō wǒ méi yǒu nà kě shì gè xī hǎn bǎo bèi
答说：“我没有，那可是个稀罕宝贝！”

bú liào bǎo yù tīng le tā rán fā zuò qǐ chī kuáng bìng lái tā yī bǎ
不料宝玉听了，突然发作起痴狂病来，他一把

chē xià bó zi shàng de nà kuài yù shǐ jìn xiàng dì shàng rēng qù hǒu dào wéi
扯下脖子上的那块玉，使劲向地上扔去，吼道：“为
shén me jiā li de jiě mèi hé zhè ge shén xiān bān de mèi mei dōu méi yǒu yù
什么家里的姐妹和这个神仙般的妹妹都没有玉？

hái shuō shì shén me xī hǎn bǎo bèi jiě mèi men méi yǒu wǒ yě bù xiǎng yào
还说是个什么稀罕宝贝，姐妹们没有，我也不想要





le zhè tōng líng bǎo yù kě shì tā de mìng gēn zi a dà jiā dōu xià huài
了！”这通灵宝玉可是他的命根子啊，大家都吓坏

le jiǎ mǔ lián máng hōng dào nǐ ya bié hú nào le shéi shuō nǐ lín mèi
了。贾母连忙哄道：“你呀，别胡闹了！谁说你林妹

mei méi yǒu yù le tā de nà kuài yù bú guò shì bèi nǐ sǐ qù de gū mā
妹没有玉了？她的那块玉不过是被你死去的姑妈

dài qù le ér yǐ
带去了而已。”

bǎo yù tīng le zhè cái ān jìng xià lái zhè biān yā huán yǐ bǎ yù jiǎn
宝玉听了，这才安静下来。这边丫鬟已把玉捡

le qǐ lái jiǎ mǔ jiē guò lái qīn zì gěi tā dài shàng
了起来，贾母接过来，亲自给他带上。

wǎn shàng dāi yù bèi ān zhì zài bǎo yù zhù de nèi jiān lǐ jiǎ mǔ jiàn
晚上，黛玉被安置在宝玉住的内间里。贾母见

dāi yù dài lái de nǚ niáng wáng mā mā tài lǎo ér yā huán xuě yàn hái yī liǎn de
黛玉带来的奶娘王嬷嬷太老，而丫鬟雪雁还一脸的

zhì qì pà zhào gu bù hǎo dài yù biàn jiāng zì jǐ shēn biān de yī gè èr děng
稚气，怕照顾不好黛玉，便将自己身边的一个二等

yā tou yīng gē gěi le dāi yù yīng gē zì cóng gēn le dāi yù jiù gǎi míng jiào
丫头鹦哥给了黛玉。鹦哥自从跟了黛玉，就改名叫

zǐ juān le
紫鹃了。

zhè shí wáng mā mā hé zǐ juān péi shì dāi yù zài bì shā chù nèi bǎo
这时，王嬷嬷和紫鹃陪侍黛玉在碧纱橱内，宝

yù de nǚ mā lǐ mó mó hé dà yā huán rén péi shì bǎo yù zài wài mian de
玉的奶妈李嬷嬷和大丫鬟袭人陪侍宝玉在外面的

dà chuáng shàng zhè xī rén yuán shì jiǎ mǔ de yā huán běn míng zhēn zhū yīn
大床上。这袭人原是贾母的丫鬟，本名珍珠。因

jiǎ mǔ nǐ ài bǎo yù ér xī rén yòu kè jìn zhí shǒu biàn ràng tā lái zhào gu
贾母溺爱宝玉，而袭人又恪尽职守，便让她来照顾

bǎo yù bǎo yù yīn tā yuán běn xìng huā yòu céng jiàn guo huā qì xī rén
宝玉。宝玉因她原本姓花，又曾见过“花气袭人”

de shī jù suǒ yǐ tì tā gǎi míng wéi xī rén
的诗句，所以替她改名为“袭人”。

wài jiān de bǎo yù lǐ mó mó dōu yǐ shuì xià le xī rén jiàn dāi yù
外间的宝玉、李嬷嬷都已睡下了。袭人见黛玉